



## **AVIZ**

**referitor la proiectul de Ordonanță de urgență privind ratificarea Acordului de împrumut dintre România, reprezentată de Ministerul Finanțelor Publice, și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare pentru al doilea împrumut de ajustare structurală a sectorului privat, semnat la București la 13 septembrie 2002**

Analizând proiectul de **Ordonanță de urgență privind ratificarea Acordului de împrumut dintre România, reprezentată de Ministerul Finanțelor Publice, și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare pentru al doilea împrumut de ajustare structurală a sectorului privat, semnat la București la 13 septembrie 2002**, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.156 din 19.09.2002,

## **CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil proiectul de ordonanță de urgență**, cu următoarele observații și propuneri:

**1.** Cu privire la **titlul** proiectului de ordonanță de urgență, semnalăm că referirea la Ministerul Finanțelor Publice nu figurează în titlul Acordului a cărui ratificare se propune.

Întrucât titlul Acordului trebuie redat în mod exact, propunem reformularea titlului proiectului de ordonanță de urgență, după cum urmează:

“Ordonanță de urgență pentru ratificarea Acordului de împrumut (Al doilea împrumut pentru ajustarea sectorului privat) între România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnat la București la 13 septembrie 2002”.

În mod corespunzător, urmează a fi reformulat și textul **art.1** al proiectului.

2. În ceea ce privește textul în limba română al Acordului, expresia corectă la **titlul art.V** este “termen de valabilitate” în locul cuvântului “terminarea”.

De asemenea, în **clauza finală** nu s-a indicat în ce limbă a fost redactat și semnat Acordul și nici dacă textele sunt egal autentice.

PREȘEDINTE  
  
Dragoș ILIESCU



București  
Nr. 1220/20.09.2002